

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 2 [i.e. 2-3]

Artikel: Proverbes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233194>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Proverbes

U-tô vyétre höröü oun dzôr ? : mèth ona vëtouïre nhûva ! — Ona senan'na ? : touê ô kàyon ! — Oun mèy ? : gânyà oun procé ! — O-n'an ? : mârya-tè ! — Tôta à vyà ? : sèy ônyét' ômô ! — Po' éternité ? : sèy bon krétyèn !

Veux-tu être heureux un jour ? : mets un habit neuf ! — Une semaine ? : tue le cochon ! — Un mois ? : gagne un procès ! — Une année ? : marie-toi ! — Toute la vie ? : sois honnête homme ! — Pour l'éternité ? : sois bon chrétien !

Bons conseils

Krèy-pâ tôth cën kyë t'avouëth !
 Fé-pâ tôth cën kyë t'ûü !
 Dëth-pâ tôth cën kyë tô sâ !
 Dëspeinsa-pâ tôth cën kyë tô gânyë !
 Atzèta-pâ tôth cën kyë tô vèy !
 Tô t'en trûvéri bïgn !
Ne crois pas tout ce que tu entends !
Ne fais pas tout ce que tu veux !
Ne dis pas tout ce que tu sais !
Ne dépense pas tout ce que tu gagnes !
N'achète pas tout ce que tu vois !
Tu t'en trouveras bien !

(Patois d'Isérables.) *Djan d'â Gouëtta.*

On peut se tromper de ça !

Oun bon vio papa akoutavè ouna piësse dè théâtro a la radio, kè chè pachavè ouk kanton dè Vaud. Pendant la reprëjintation ya avouik chè zénilliè ki kriavo bien fort.

Va vèto yé dik a cha figlia vêre ouk poulaillié, lè fouina ètrangliè no zénilliè.

Liè chimprèchavè d'alla, è yè rèvènou-cha ein dijain kè tot yère ein ordrè onc poulailliè. Ein stik momin oun chè aperi-chiouk kè lè crik dè zénilliè yèran féchè à la radio. Téta donc papa.

(Patois de Grôue-Valais.)

Le Valais a fêté brillamment son nouveau conseiller fédéral...

S'il est une élection qui a suscité une grande joie en Valais et dans toute la Suisse romande, c'est bien celle de M. Roger Bonvin, président de la ville de Sion, au Conseil fédéral... « Le Conte romand » est heureux de l'en féliciter. M. Roger Bonvin est de la race du « Vieux pays », de celle qui ne badine pas avec nos traditions et son mérite a toujours été de chercher à concilier l'inévitable évolution moderne dans ce qu'elle a de valable et d'humain avec un passé, riche en traditions de toutes sortes et qui est l'âme même du pays.

Nous lui souhaitons une fructueuse activité à Berne pour le bien de la Suisse tout entière.

R. ms.